

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 12 (1958)

Heft: 3: Wohnbauten = Habitations = Dwellings

Anhang: Konstruktionsblätter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

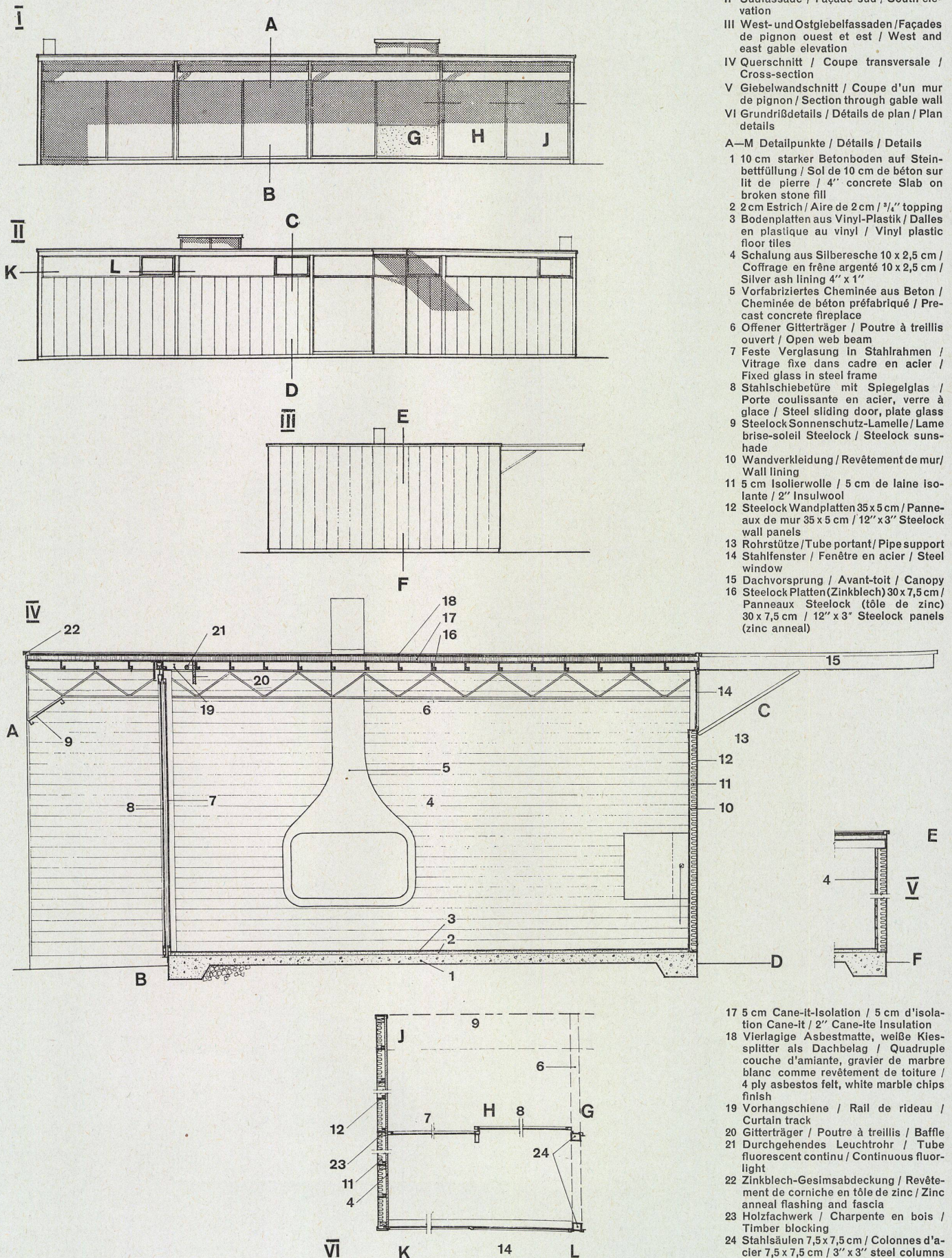
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



I Nordfassade / Façade nord / North elevation

II Süd- und Ostgiebelfassaden / Façades de pignon ouest et est / West and east gable elevation

III Querschnitt / Coupe transversale / Cross-section

IV Giebelwandschnitt / Coupe d'un mur de pignon / Section through gable wall

VI Grundrißdetails / Détails de plan / Plan details

A—M Detailpunkte / Détails / Details

1 10 cm starker Betonboden auf Steinbettfüllung / Sol de 10 cm de béton sur lit de pierre / 4" concrete slab on broken stone fill

2 2 cm Estrich / Aire de 2 cm / 3/4" topping

3 Bodenplatten aus Vinyl-Plastik / Dalles en plastique au vinyl / Vinyl plastic floor tiles

4 Schalung aus Silberesche 10 x 2,5 cm / Coffrage en frêne argenté 10 x 2,5 cm / Silver ash lining 4" x 1"

5 Vorfabriziertes Cheminée aus Beton / Cheminée de béton préfabriqué / Pre-cast concrete fireplace

6 Offener Gitterträger / Poutre à treillis ouvert / Open web beam

7 Feste Verglasung in Stahlrahmen / Vitrage fixe dans cadre en acier / Fixed glass in steel frame

8 Stahlschiebetüre mit Spiegelglas / Porte coulissante en acier, verre à glace / Steel sliding door, plate glass

9 Steelock Sonnenschutz-Lamelle / Lame brise-soleil Steelock / Steelock sunshade

10 Wandverkleidung / Revêtement de mur / Wall lining

11 5 cm Isolierwolle / 5 cm de laine isolante / 2" Insulwool

12 Steelock Wandplatten 35 x 5 cm / Panneaux de mur 35 x 5 cm / 12" x 3" Steelock wall panels

13 Rohrstütze / Tube portant / Pipe support

14 Stahlfenster / Fenêtre en acier / Steel window

15 Dachvorsprung / Avant-toit / Canopy

16 Steelock Platten (Zinkblech) 30 x 7,5 cm / Panneaux Steelock (tôle de zinc) 30 x 7,5 cm / 12" x 3" Steelock panels (zinc anneal)

17 5 cm Cane-it-Isolation / 5 cm d'isolation Cane-it / 2" Cane-ite Insulation

18 Vierlagige Asbestmatte, weiße Kiesel splitter als Dachbelag / Quadruple couche d'amiant, gravier de marbre blanc comme revêtement de toiture / 4 ply asbestos felt, white marble chips finish

19 Vorhangschiene / Rail de rideau / Curtain track

20 Gitterträger / Poutre à treillis / Baffle

21 Durchgehendes Leuchtrohr / Tube fluorescent continu / Continuous fluorescent light

22 Zinkblech-Gesimsabdeckung / Revêtement de corniche en tôle de zinc / Zinc anneal flashing and fascia

23 Holzfachwerk / Charpente en bois / Timber blocking

24 Stahlsäulen 7,5 x 7,5 cm / Colonnes d'acier 7,5 x 7,5 cm / 3" x 3" steel columns

Haus in Krefeld

Maison à Krefeld
Home in Krefeld

Architekt: Dipl.-Ing. F. G. Winter BDA,
Krefeld

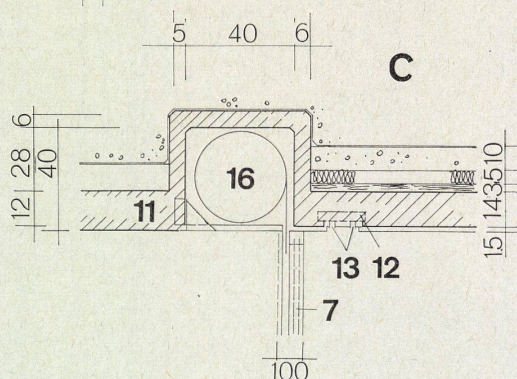
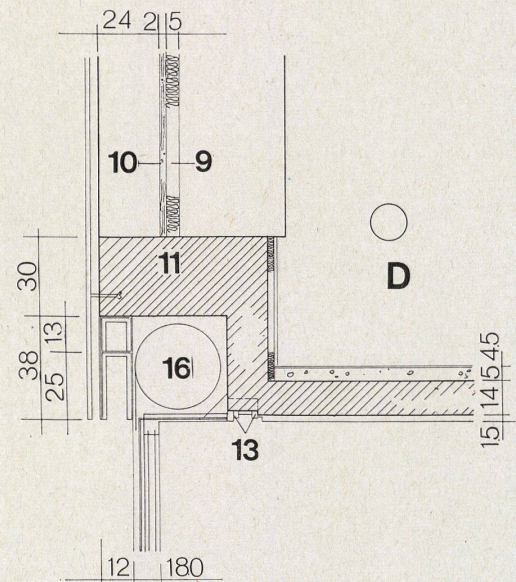
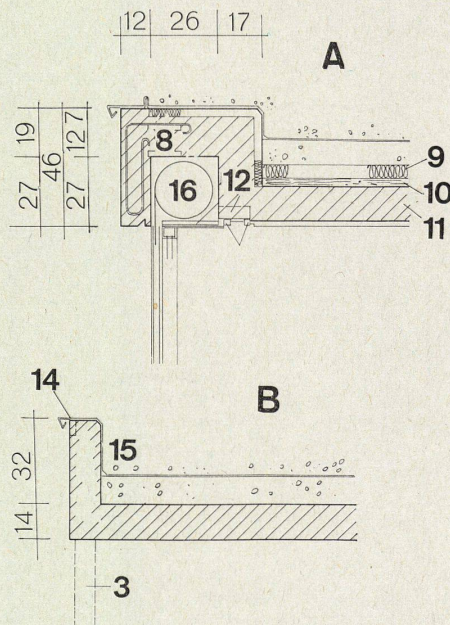
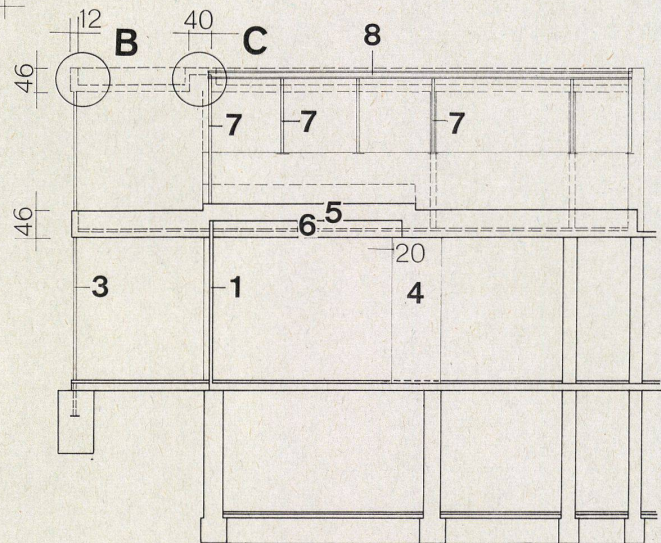
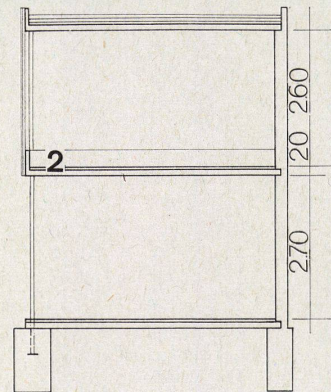
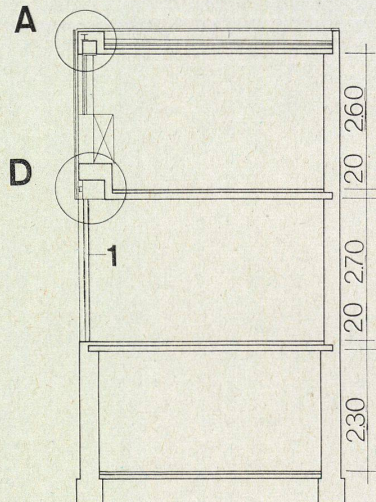
I
Schnitt durch Schlafzimmer und Studio.
Coupe de la chambre à coucher et du
studio.
Section through bedroom and studio.

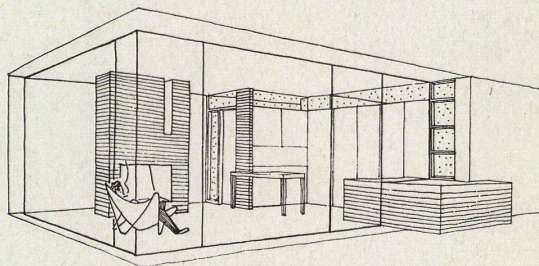
II
Schnitt durch Balkon und Terrasse.
Coupe du balcon et de la terrasse.
Section through balcony and terrace.

III
Längsschnitt durch den zweigeschossigen Baukörper.
Coupe longitudinale de la partie à deux
étages.
Longitudinal section through the two-
storey building.

- A Dachgesims mit Rolladenkasten / Corniche et boîtier de volet roulant / Cornice with revolving shutter casing
B Dachgesims über Sitzplatz / Corniche au-dessus du séjour / Cornice above seating area
C Rolladenkasten im Obergeschoß / Boîtier de volet roulant à l'étage supérieur / Revolving shutter casing on first floor
D Rolladenkasten im Studio / Boîtier de volet roulant du studio / Revolving shutter casing in studio

- 1 Vierkantrohr 110/110 mm / Tube carré 110/110 mm / Square pipe 110/110 mm.
2 Betonüberzug über Terrasse / Chape de ciment de la terrasse / Concrete coping above terrace
3 Flußstahlrohr Ø 80 mm / Tube d'acier doux Ø 80 mm / Ingot steel pipe Ø 80 mm.
4 Wandscheibe im Studio / Vitrage mural dans le studio / Glass wall in studio
5 Betonüberzug / Chape de ciment / Concrete coping
6 Rolladenkasten / Boîtier de volet roulant / Revolving shutter casing
7 Vierkantrohr / Tube carré / Square pipe
8 Breitflanschträger NP 12 / Poutrelle à larges ailes NP 12 / Wide-flanged beam NP 12
9 Heraklith 5 cm / Héraklith 5 cm / Heraclith 5 cm.
10 Glaswolle 3 cm / Laine de verre 3 cm / Glasswool 3 cm.
11 Betondecke / Dalle de béton / Concrete ceiling
12 Holzdübel / Tampon de bois / Wooden dowel
13 Vorhangschienen / Rails de rideaux / Curtain rods
14 Zinkabdeckung, alle 50 cm Holzdübel / Revêtement de tôle de zinc, tampon de bois tous les 50 cm / Zinc coping, wooden dowel every 50 cm.
15 Kiesklebedach / Toiture de gravier collé / Roofing of adhesive gravel
16 Rolladenkasten / Boîtier de volet roulant / Revolving shutter casing



Detail Trennwand Wohnraum-Schlaf-
raum.Détail de la paroi salle de séjour/chambre
à coucher.Detail of living-room and bedroom parti-
tion.

I

Ansicht und Längsschnitt 1:40.

Élévation et coupe longitudinale.

Elevation and longitudinal section.

II

Grundriß 1:40.

Plan.

III

Schnitt durch Wandelement 1:40.

Coupe d'un élément de mur.

Section through wall element.

IV

Schnitt durch Türelement 1:40.

Coupe d'un élément de porte.

Section through door element.

V

Übersichtsperspektive.

Perspective générale.

General perspective view.

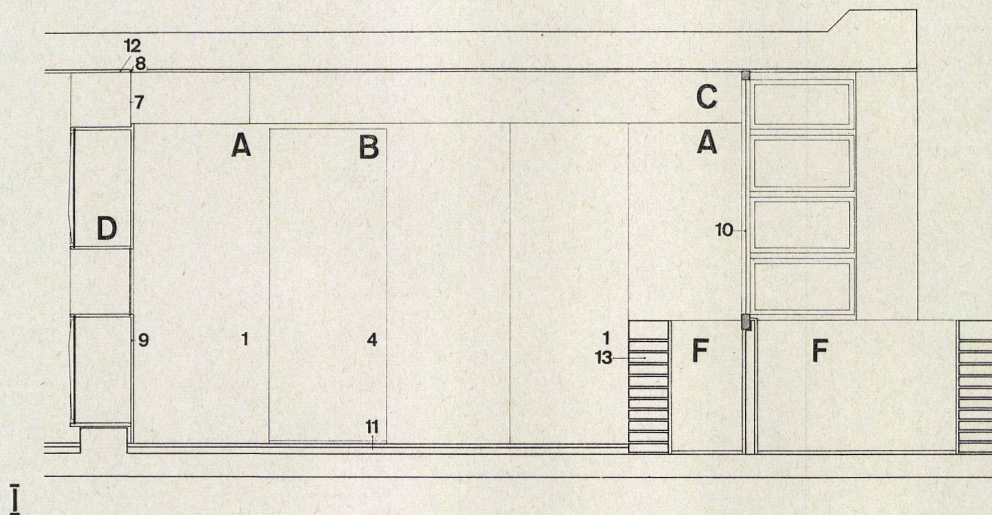
Haus eines Gärtners bei Frauenfeld

Maison d'un horticulteur près de Frauen-
feld

Gardener's house near Frauenfeld

Architekt: U. J. Baumgartner,
WinterthurA Wandelement / Élément de mur / Wall
elementB Türelement / Élément de porte / Door
element

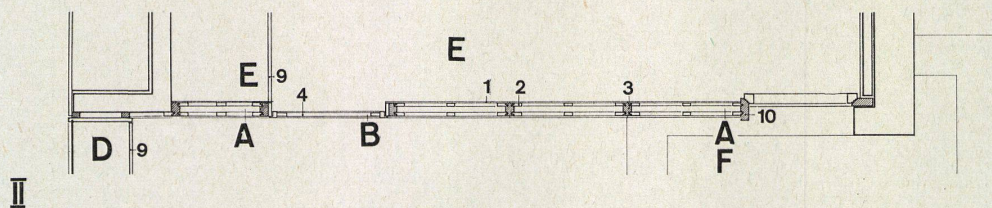
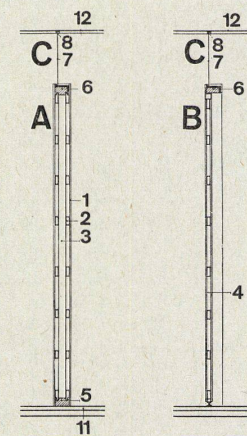
C Oberlicht / Jour d'en haut / Skylight

D Geschirrschrank mit Durchreiche /
Buffet et passe-plats / China cupboard
with service hatchE Einbauschränk Schlafraum / Placard
encastré dans la chambre à coucher /
Built-in wardrobe in bedroomF Pflanztrog / Auge à plantes / Flower
troughG Schlafraum / Chambre à coucher /
BedroomH Wohnraum / Salle de séjour / Living-
room

I

III

IV



II

1 Sperrholzplatte mit äußerem Limba-
furnier, naturbelassen / Panneau
contre-plaqué extérieurement de limba
nature / Plywood slab with exterior
natural limba inlay2 Verstärkungsrahmen Tanne, 24 mm
stark, eingenutet / Cadre de renfor-
cement en sapin, épaisseur 24 mm, bou-
veté / Reinforcing, pine, 24 mm. thick,
grooved3 Senkrechte Pfosten Tanne 80/50 mm /
Poteaux verticaux en sapin 80/50 mm /
Vertical stanchions pine 80/50 mm.4 Türflügel mit beidseitigem Limba-
furnier, naturbelassen / Battant de
porte plaqué double face limba nature /
Door leaf with limba inlay on both sides,
natural5 Untere Traverse Tanne 80/50 / Tra-
verse inférieure en sapin 80/50 mm /
Lower cross-piece pine 80/506 Obere Traverse Tanne, mit speziell an-
gefertigten Eisenprofil verstärkt / Tra-
verse supérieure en sapin, renforcée
de profilés en fer fabriqués à cet effet /
Upper cross-piece, pine, with special
section iron reinforcement7 Kristallglasscheibe 6 mm / Glace cristal
6 mm / Crystal pane 6 mm.8 U-Eisenschiene, in Deckenputz einge-
lassen / Rail de fer en U, encastré dans
l'enduit de plafond / Iron U-rod, set in
ceiling plaster9 Schrankfront mit äußerem Limba-
furnier, naturbelassen / Rangée de pla-
cards à plaquage extérieur en limba
nature / Cupboards with outside limba
inlay, natural10 Fensterrahmen mit fest verglaster
Dickglasscheibe / Cadre de fenêtre à
vitrage fixe en gros verre / Window-
frame with fixed thick pane11 Langriemenboden Tanne auf Boden-
lager mit Isolationszwischenlage /
Parquet de sapin à longues lames sur
sous-plancher à couche isolante / Pine
beading floor on under-flooring with
intermediate insulating layer12 Massivdecke mit Seisskalkabrieb /
Dalle massive à enduit de chaux Seiss /
Solid ceiling with surface of Seiss lime13 Backstein-Sichtmauerwerk / Maçon-
nerie de briques visibles / Untreated brick
masonry

Ferien- und Gästehaus in Stresa

Maison de vacances et d'hôtes à Stresa
Holiday house at Stresa

Architekt: Cesare Mercandino,
Mailand

A
Seitenansicht der Treppe und des Bücher-
gestells.

Vue latérale de l'escalier et de la biblio-
thèque.

Side view of stairs and bookcase.

B
Stirnansicht der Treppe.

Vue frontale de l'escalier.

Front view of stairs.

- 1 Lärchenschalung / Revêtement de
mélèze / Larch boarding
- 2 Lärchenhandlauf / Main courante de
mélèze / Larch handrail
- 3 Aufstellungsstempel des Bücherge-
stells aus Eisen / Vérin en fer de la
bibliothèque / Iron bracket of bookcase
- 4 Buchbretter in Lärche / Rayons à livres
en mélèze / Book shelves of larch
- 5 Stützen des Büchergestells in Lärche /
Montants de la bibliothèque en mélèze /
Bookcase supports of larch
- 6 Treppenauftritte in Lärche / Gîrons de
marches en mélèze / Larch steps
- 7 Hölzerne Treppenwange, weißlackiert /
Limon d'escalier en bois laqué blanc /
Wooden string boards white
- 8 Geländerbefestigung in Eisen / Fixation
en fer de la rampe / Iron railing attach-
ment

